

L'ARTISAN

HEBDOMADAIRE RÉGIONAL D'INFORMATION DE REPENTIGNY ET DU COMTÉ DE L'ASSOMPTION

Repentigny, Charlemagne, St-Paul l'Ermitte, St-Sulpice, l'Assomption, l'Épiphanie, St-Roch, l'Achigan, Mascouche, Ville des Laurentides, La Plaine, Lachenaie, St-Gérard de Vacluse.

Vol. 1 NO 19

Le 14 août 1968

15¢

Mise en chantier du complexe municipal de Repentigny

La construction de la bibliothèque municipale marque le début de la réalisation du complexe municipal de Repentigny qui doit s'échelonner sur plusieurs années.

La population de Repentigny a pu constater ces dernières semaines la mise en chantier d'un édifice sur le boulevard Iberville, en face du parc Thiffault. Cet immeuble, lorsqu'il sera terminé, abritera la bibliothèque municipale qui devait quitter en janvier les locaux qu'elle occupe actuellement sur le boulevard Brien, dans un immeuble appartenant à la commission scolaire.

Le contrat pour l'érection de la nouvelle bibliothèque a été octroyé à la société L'Archevêque et Rivest Ltée, la plus basse soumissionnaire, avec un prix de \$94,880. Les travaux devraient être terminés avant le 15 décembre.

C'est le premier immeuble à s'élever sur le terrain de la Ville sis au nord du boulevard Iberville, entre le boul. Brien et la rue de l'Église. Le plan directeur de la municipalité que s'érigeront également dans ce quadrilatère un aréna avec centre de loisirs, une salle de spectacles, un foyer pour vieillards et, éventuellement, un nouvel hôtel de ville. Déjà, les

pourparlers visant à l'installation du foyer pour personnes âgées ont été engagés avec le gouvernement provincial. Le projet a été lancé et il ne devrait pas tarder à être réalisé.

Le cheminement de tous ces projets devrait s'effectuer au rythme de l'augmentation de la population et de la capacité de payer des contribuables de Repentigny. Dans le cas de la bibliothèque et du foyer pour vieillards, Québec sera appelé à contribuer pour une large part par la voie de subventions.

Cette photo nous fait voir les débuts des travaux de la bibliothèque municipale de Repentigny. De gauche à droite MM. Roger Forest contremaître, Paul-Albert Plouffe et Gérard Gauthier représentant du journal.



Le Collège de l'Assomption

Le Collège de l'Assomption sera représenté au Festival provincial de théâtre amateur qui aura lieu au Lac Mégantic, du 18 au 24 août prochains.

Cette nouvelle a de quoi réjouir toute la population de notre comté qui aura l'occasion d'apprécier les chances de la troupe du Collège de l'Assomption de remporter les grands honneurs de ce Festival. En effet, la troupe présentera en avant première pour les amateurs locaux de théâtre la pièce "L'Auberge des Morts Subites", de Félix Leclerc, au théâtre Carillon.

La troupe du Collège de l'Assomption est, avec les groupes de Berthier, Saint-Jean, Longueuil, Trois-Rivières et Québec, parmi les troupes choisies pour participer au Festival. Cette organisation culturelle est subventionnée par le mi-

nistère des Affaires culturelles qui veut encourager les jeunes troupes à faire du théâtre au Québec.

Pour améliorer leur technique, les troupes pourront bénéficier des conseils de maîtres tels que Guy Hoffman et Jean-Louis Roux. On jugera de leur performance selon leur esprit d'équipe, la mise en scène de leur pièce, les décors, les maillages, bref sur tous les aspects de ce difficile métier qu'est celui d'homme de théâtre.

Encore une fois, la population de toute la région est invitée à voir la pièce de Leclerc présentée par la troupe du collège l'Assomption le 16 août, à la salle Carillon.



Le théâtre, une autre activité du Collège de l'Assomption dont la troupe représentera la région au Festival provincial du théâtre amateur tenu du 18 au 24 août prochains au Lac Mégantic.



Vue générale d'une exploitation d'amiante, à Thetford (Cantons de l'Est). Le Québec est le premier producteur d'amiante du monde; il fournit 90 pour cent de la production canadienne et 40 pour cent de la production mondiale.

La direction générale de la main-d'oeuvre du Québec procède au reclassement de 19,877 travailleurs

Québec. La Direction générale de la main-d'oeuvre au ministère du Travail procède actuellement au reclassement de 19,877 salariés de 38 établissements industriels et commerciaux.

Ces 19,877 travailleurs ont perdu ou risquent de perdre leur emploi soit par suite de la fermeture complète ou partielle des 38 entreprises mentionnées, soit à cause de réduction de personnel provoquées par des changements techniques ou administratifs au sein de ces entreprises.

Mentionnons à titre d'exemple les noms de quelques-unes de ces firmes dont il a été décidé de reclasser le personnel:

- "Phillips Cables" à Montréal (150 employés à reclasser);
- "Legrade Incorporé" à Québec (125 employés à reclasser);
- "Terreau et Racine Limitée" à Québec (100 employés à reclasser);
- "Les Industries Brookville" à Grand-Mère (150 employés à reclasser);
- "Dominion Textile Co Ltd" à Valleyfield (725 employés à reclasser);

- "Manitou Barvue Mines" à Val d'Or (230 employés à reclasser);

- "Gulf Pulp and Paper" à Clarke City (250 employés à reclasser), etc.

Dans sa politique de reclassement, la Direction générale de la main-d'oeuvre tient compte de l'état de l'offre et de la demande sur le marché du travail: il lui faut, en effet, réinsérer, dans le circuit économique, des salariés privés de leur gagne-pain.

La Direction générale de la main-d'oeuvre, que dirige M. Jean Champagne, doit donc aussi

- augmenter la mobilité des travailleurs en leur donnant les moyens de se perfectionner au point de vue professionnel.

- entretenir des relations constantes avec les employeurs, les syndicats, les autorités municipales, les corps intermédiaires, certains ministères pour obtenir leur pleine collaboration;

- garder des contacts permanents avec des organismes tels que les conseils régionaux de développement économique, qui contribuent à la mise en oeuvre des politiques de la main-d'oeuvre;

- participer aux études et aux recherches qui tendent à résoudre les problèmes risquant d'affecter le sort des salariés.

Le reclassement bénéficie non seulement au personnel congédié par une entreprise, mais aux travailleurs sans emploi d'une localité (exemple Cabano), d'un territoire donné (exemple Gaspésie-Bas-Saint-Laurent) ou d'un secteur économique en proie à des difficultés (exemple la chaussure).

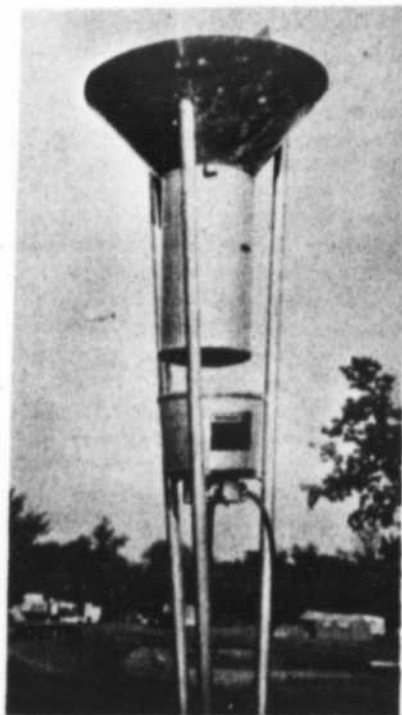
Vers une civilisation de loisirs

La Division du Québec de l'Association Canadienne d'Urbanisme tenait récemment son congrès annuel à Sept-Îles sous le thème général: "Urbanisme et Loisirs". Tous les conférenciers invités s'accordèrent à dire que nous allons rapidement vers une civilisation de loisirs et qu'il importe de planifier nos agglomérations en conséquence.

Dans son introduction, le maire Galiène de Sept-Îles faisait remarquer... "que le loisir est l'élément central de la culture vécue par les millions de travailleurs; il y a des relations étroites et profondes avec tous les grands problèmes de la famille, du travail et même de la politique, de sorte qu'il n'est plus possible d'élaborer des théories sur l'un ou l'autre de ces problèmes fondamentaux sans nous arrêter sur l'incidence des loisirs sur eux".

Dans son allocution sur le thème du congrès, M. Louis Chantigny, commissaire aux sports pour le gouvernement du Québec, soulignait l'importance du cadre dans lequel l'homme évolue dans ses temps de loisirs. Il mettait en lumière ce besoin de l'homme de retourner à la nature, de vivre en campagne, en ville. M. Jean-Marc Dion conseiller en éducation physique et récréation traita des besoins d'une municipalité en parcs et terrains de jeux tandis que M. Arthur Lessard, directeur des loisirs à Ville Laval exposait les avantages économiques et sociaux de la formule parc-école.

Au cours du banquet, de clôture, l'Honorable Gabriel Loubier entretenait les délégués sur l'aspect touristique des loisirs et démontra la nécessité d'un urbanisme touristique au Québec.



Piège lumineux pour la lutte contre les moustiques, mis au point par l'entomologiste J.-B. Maltais.

gare aux moustiques!

Un entomologiste, à la demande du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, a mis au point l'année dernière un ingénieux dispositif de destruction des insectes qui gênaient les campeurs, au nouveau terrain de camping de Côte Sainte-Catherine, près de Montréal. Les vacanciers se plaignaient en effet des essaims de phryganes (manes ou traine-bûches) qui hantaient les lieux. M. J.-B. Maltais a donc inventé une sorte de piège lumineux qui attire et brûle les moustiques. Les vingt pièges qu'on a installés en certains points stratégiques du terrain se sont révélés d'une efficacité étonnante; très abondantes au début, les captures ont diminué graduellement au fur et à mesure que le nombre des phryganes baissait. La réussite ne faisait aucun doute.

Ce mode de destruction comporte l'énorme avantage de ne causer de tort à la faune ni à la flore, contrairement aux produits chimiques toxiques habituellement utilisés dans la lutte contre les moustiques. Le plan de campagne qu'on a suivi à Côte Sainte-Catherine est valable pour d'autres terrains de camping et parcs publics.

NOUVELLES BREVES

Lisbonne (SPR) Dans un dernier numéro, "Aginter-Press" écrit qu'au cours des derniers mois, l'on a assisté en U.R.S.S., "au rétablissement de l'ordre ancien - lisez l'ordre à nette tendance stalinienne - dans les cadres du parti". Les "récalcitrants" ont été expédiés dans les

camps de travail qui abritent près d'un million de détenus politiques et de criminels de droit commun. Ce raidissement interne - mené de front avec la "remise" dans la bonne voie des partis-frères des pays de l'Est - doit être vu dans le cadre d'une vaste offensive communiste à travers toute l'Europe. Ainsi, le parti communiste français aurait reçu des consignes précises par le truchement de M. Zorine. D'autre part, un porte-parole qualifié du Kremlin, M. Moltchanov,

écrivait début 1968, dans la revue "Novosti Vremia", que "1968 serait l'année de l'Europe de l'Atlantique à l'Oural".

C'est un Corse qui se promène, quand il rencontre un ami qui lui demande: -Alors, ça va? -Non, le suis encore en chômage. -Je croyais que tu avais trouvé du travail? -Oui, j'étais gardien dans un cimetière. -Et ça n'allait pas? -Non, tu comprends, chaque fois, je lisais autour de moi: "Ici repose..." "Ici repose"... Il n'y avait que moi qui travaillais...

Un héros, c'est celui qui fait ce qu'il peut.
Romain Rolland

Faites nettoyer chez VIC A L'EPIPHANIE
581-9300
832-2454

Qui est le meilleur débousseur de la région?

GARAGE R. ROBITAILLE

Estimation gratuite

581-2140

520 BOUL. LACOMBE

ST-PAUL L'ERMITE

Ouvrage garanti

JOLIETTE 756-1638

MONTREAL 861-4859

POIRIER

Cadillac

ANDRE CHALUT

Vice-Président

250 BLVD. BARRITTE, JOLIETTE

Restaurant CHATEAU

LICENCE COMPLETE LIVRAISON GRATUITE

PIZZA BAR-B-Q SPAGHETTI

165 Boul. Iberville, Centre d'Achats Repentigny

TÉL. 581-0331

Un coiffeur de plus:

M. Robert Déry (de la paroisse Notre-Dame-des-Champs)

Spécialiste de la coupe au rasoir

461, rue Notre-Dame, Repentigny. 581-6640

Jean-Pierre Monette, prop.

Petites nouvelles de Repentigny

Aux contribuables de Repentigny d'en faire leur deuil. Les retardataires parmi eux se verront taxer doublement puisqu'on exigera à l'avenir un intérêt de 8% par année sur leurs arrérages de taxes et toutes autres redevances municipales.

A ce compte là, Séraphin se serait mis riche. "Viande à chien, qu'il dirait lui-même, "l'argin" coûte tellement cher".

C'est au tour de l'échevin Gérard Hébert d'assumer le poste de maire suppléant aux assemblées régulières de l'hôtel de ville. C'est heureux qu'il y ait un suppléant, un maire. Québec retient M. Robert Lussier à tel point qu'il a de la difficulté à cumuler les deux fonctions, d'égale importance pour les citoyens de Repentigny.

Quant à M. Hébert, il lui faudra arriver aux assemblées à l'heure. En passant, c'est lui qui représentera le conseil municipal de Repentigny à l'Assemblée générale annuelle de l'Union des municipalités du Québec, au début de septembre.

Quand on dit que les rebuts de toutes sortes coûtent cher, c'est vrai. Les contribuables de Repentigny seront heureux (peut-être) d'apprendre qu'il en coûtera à la ville cinq dollars par chargement de camion pour déverser les ordures ménagères au dépot de la paroisse de St-Paul-l'Érmité. On va dépenser des sommes aussi fabuleuses bientôt pour lutter contre la pollution grandissante de l'eau et de l'air. Décidément, notre monde est de moins en moins "vivable". Il faudra pourtant qu'on s'y habitue.

La mise en valeur du parc industriel de Repentigny traînant toujours en longueur, les autorités municipales ont décidé d'obtenir les services de courtiers d'immobilier. Une résolution en ce sens a été adoptée à l'assemblée régulière du 22 juillet.

La municipalité s'engage à payer la commission déterminée par la loi, mais ne dépassant pas 10 pour cent, aux courtiers qui compléteront une transaction de vente de terrains appartenant à la municipalité.

Ajoutée au salaire du commissaire industriel, cette commission dépassera sans nul doute 10 pour cent de la valeur de la transaction. On a bien raison de dire qu'il faut dépenser pour faire de l'argent. A moins de trop dépenser et... de faire banqueroute.

Le club Lions de Repentigny tiendra un bingo le 24 août au centre d'Achat.

Une autorisation de tenir une telle manifestation a été accordée à l'organisme par le conseil municipal. Reste à savoir si la police provinciale va laisser le bingo se dérouler sans incident.

Il faudra bien qu'un jour quelqu'un se prononce sur la légalité de ce jeu. On vit toujours avec la menace de voir la police intervenir et mettre fin à l'une de ces soirées. C'est cette crainte qui tient un bon nombre de personnes à la maison. Que les Lions s'assurent, avant d'inviter la population à un Bingo, que les amateurs ne seront pas dérangés et inutilement questionnés par la police.

L'ARTISAN

Vol. 1 NO 19

le 14 août 1968.

Page 3

Une machine à écrire
ou à additionner
Réparation de toutes
marques
Tout pour le bureau

Samson

Équipement de Bureau
Inc.
8808 est, rue Sherbrooke
Montréal. 352-0529

Pas de "Libéralisation" en Pologne

Sydney (SPR) Les émigrés polonais en Australie y publient un journal intitulé "Wiadomosci Polskie" (Les Nouvelles polonaises). Sous la signature de Jerzy J. Dzialak, nous venons d'y lire un article sur la situation actuelle en Pologne populaire. L'auteur estime qu'il est incontestable que le peuple polonais tout entier souhaite une libéralisation du régime. Toutefois, une telle évolution - contrairement à ce qui s'est passé en Tchécoslovaquie - n'est guère possible en Pologne. Moscou s'y opposerait de toute manière. Entretemps, M. Gomulka représente avec une grande fermeté "les volontés" du Kremlin. Pour cette raison, il jouit de moins en moins de la sympathie de la population. Si le leader polonais se maintient malgré tout au pouvoir, il y a à cela deux raisons: le fait que Moscou le soutient apparemment et les dissensions qui existent tant au sein du parti que parmi les membres du gouvernement.

M. Dzialak est d'avis, qu'en Pologne aucun chan-

gement n'est possible sans l'accord explicite de Moscou. Or, rien ne permet de supposer que le Kremlin serait disposé à lâcher les rênes en Pologne.

L'auteur examine ensuite l'attitude de la population polonaise à l'endroit de la République dé-

mocratique allemande, la DDR. Selon lui, les Polonais ne font que peu ou pas de différence entre "Allemands de l'Ouest" et "Allemands de l'Est". Les uns et les autres sont des Allemands, sans plus. En outre, "tout ce qui vient de Russie, est mal vu et mal venu en Pologne", conclut M. Dzialak.

Dans la grotte de font-de-Gaume

Trois peintures polychromes, représentant deux cervidés et un cheval, viennent d'être découvertes sur une paroi de la grotte de Font-de-Gaume, site de la commune des Eyzies-de-Tayac, déjà célèbre par ses peintures et gravures préhistoriques, notamment par sa fresque de bisons. Cette commune, au confluent de la Vézère et de la Beune, est en somme la capitale de ce domaine de la préhistoire, où les chasseurs de rennes édificient leurs huttes, allumaient leurs feux et fabriquaient leurs outils.

En aucun lieu du monde on n'a découvert plus de témoignages graphiques de ces temps reculés que dans les vallées du Périgord et des Pyrénées. L'animalier des Eyzies ou des grottes de Lascaux marque, dans la simplicité réaliste de son dessin, la première conquête de l'esprit sur la nature.
(Extrait de LA FRANCE, collection "Monde et voyages", Larousse éditeur.)

Me Joseph-A. Lambert,
c.r. quitte le ministère
après 31 ans de service

Québec - Me Joseph-A. Lambert, c.r., conseiller juridique du ministère du Travail, a pris sa retraite à la fin du mois de juin après 31 ans de service.

QUI PAIE VOTRE PUBLICITE?

Il est clairement établi par de nombreuses et sérieuses enquêtes tant au Canada qu'aux États-Unis, que le journal local demeure par une assez forte marge, le meilleur médium de publicité. Les statistiques démontrent hors de tout doute que le journal local l'emporte haut la main sur tous les autres moyens: nous y reviendrons d'ailleurs à la prochaine occasion avec les preuves nécessaires à l'appui.

C'est ce qu'ont bien compris les hommes d'affaires les plus progressifs de notre ville, si l'on en juge par l'utilisation qu'ils ont faite jusqu'à maintenant de notre journal comme médium de publicité? Le client ou l'annonceur "Qui au juste se demande-t-on sans doute assez souvent? Nous nous efforcerons de répondre le plus brièvement et le plus clairement possible à cette importante question, par quelques raisonnements très simples.

Le marchand ou commerçant qui place un certain montant en annonces dans le meilleur médium possible, soit son journal local tel que démontré, verra nécessairement son chiffre d'affaires augmenter: ce sera tôt ou tard, dans un avenir plus ou moins rapproché, les résultats pourront tarder quelque peu, mais la chose ne peut absolument pas manquer d'arriver.

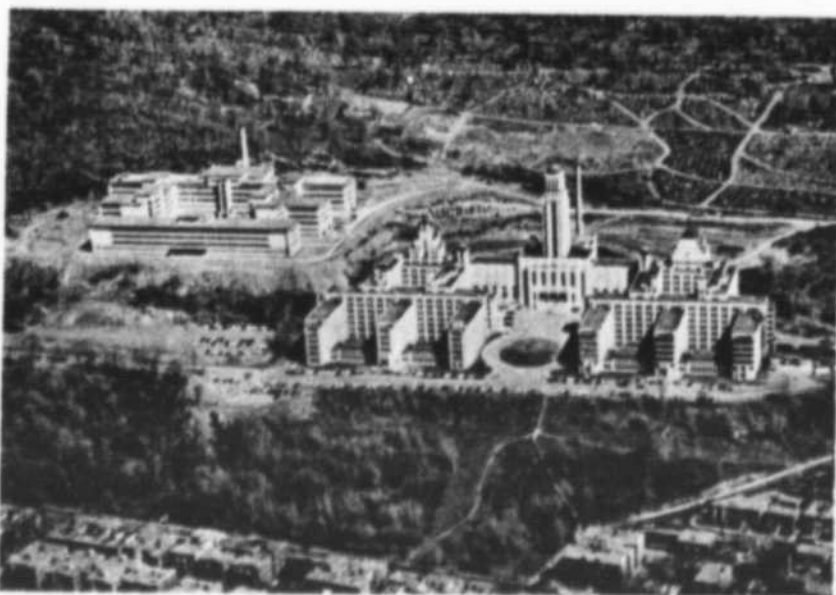
Comme c'est "le débit qui fait le profit", cette augmentation d'affaires permet non seulement de maintenir les prix au même niveau, mais parfois aussi de les baisser quelque peu; c'est dire que le client loin de payer la publicité, en profite lui-même. Qui la paie donc? ...

L'augmentation du chiffre d'affaires peut provenir de deux sources. Soit d'un concurrent qu'une partie de sa clientèle quitte, attirée par la publicité; soit des clients actuels dont les besoins sont développés par une publicité appropriée. En somme, la publicité peut attirer les clients qui auparavant allaient ailleurs, et inciter tous les clients à augmenter leurs achats. Dans les deux cas, cela se traduit par une hausse du chiffre d'affaires et par conséquent des profits.

N'eut été de la publicité, cette hausse du chiffre d'affaires et des profits serait donc allé aux concurrents. Et comme seule une partie de ces profits a suffi au paiement de la publicité qui l'a causée, c'est dire qu'en définitive c'est le concurrent, celui qui n'annonce pas ou peu ou mal, qui défraie les frais de publicité de celui qui annonce. C'est bien clair!

Alors, Messieurs, les hommes d'affaires avertis, utilisez largement votre journal local pour votre publicité, car en définitive c'est votre concurrent qui en assume les frais!

La Direction



Vue aérienne de l'Université de Montréal.

Les hommes sont-ils

moins polis?

L'autre jour, sur la rue, à la suite d'une bousculade à la sortie d'un magasin, je recueillis cette phrase, peu flatteuse pour la gent masculine. Ah, ces hommes, quels rustres!

Vraiment les hommes sont-ils aussi impolis?

Une petite enquête portée auprès des deux sexes et dans des milieux différents nous en donne la réponse. L'homme, en général, n'est pas moins affable qu'autrefois. Sa politesse ne consiste plus dans les courbettes, certes gracieuses mais plutôt superficielles des Seigneurs d'autrefois.

L'homme d'aujourd'hui doit être simplement courtois.

Ce changement dans les manières est dû parait-il à la femme qui a beaucoup évolué ce siècle dernier. La femme maintenant occupe une place importante dans le monde social.

Elle doit aussi, tout comme l'homme gagner sa vie, en dehors. Elle s'est haussé à son niveau, elle est devenue pour lui une égale, une camarade. Leurs échanges constants d'idée et de caractère doivent rendre les relations plus faciles et plus simples, mais non pas plus familières et grotesques.

Une jeune fille remarquait que la plupart des hommes restent assis dans l'autobus ou ailleurs alors que les dames attendent debout. A cela un jeune homme répond: "Quand cette dame porte le pantalon et se promène la cigarette au bec, comment voulez-vous qu'on lui cède la place? Cette remarque est juste en certains cas.

La femme bien qu'elle soit obligée de gagner sa vie en dehors du foyer doit garder jalousement sa personnalité de femme, c'est ce qui fait son charme et sa valeur. Quant à l'homme il est bien content de rejeter la faute sur la femme. Allons un petit effort et nos relations deviendront plus agréables parce que plus courtoises.

Au fond ce n'est qu'un peu d'égoïsme à secouer. Suivons le conseil de William James qui dit "qu'on ne détruit que ce qu'on remplace. On ne triomphe d'une habitude que par une autre habitude".

Toute chose pesée, il y a du travail à faire chez les deux sexes.

Faisons commerce de cordialité et d'amabilité et nos habitudes égoïstes disparaîtront pour laisser place à une politesse de bon aloi.

Le Pape a parlé

Il y a quelques jours, Sa Sainteté Paul VI, a fait une déclaration attendue depuis déjà de longs mois. Cette déclaration du Saint-Père sur la question de la pilule, a fait l'effet d'une bombe atomique sur l'univers. Par milliers, des articles ont paru dans tous les journaux de l'univers pour blâmer la décision du Chef de l'Eglise catholique romaine.

Des spécialistes, des pseudo-spécialistes, des neutres, des athées, des ignorants et des ennemis de l'Eglise, enfin tous ceux qui pensent ou qui croient penser s'en sont donné à cœur joie pour critiquer, dénigrer, jeter leur venin et frapper à bras raccourcis sur le plus grand Chef spirituel de l'univers.

Aujourd'hui, la tempête est passée, ou du moins s'est apaisée. Et après toutes des démonstrations de haine et de fanatisme, maintenant que tous ces petits intellectuels à tête de bois se sont tus, maintenant que tous les petits écrivains ont repris leur rang dans leur obscurité, seule, reste lumineuse et flamboyante de clarté, la courageuse attitude du Saint-Père qui n'a pas craint de faire face à une opinion mondiale hostile et qui demeure, après la tempête, la figure dominante de toute la situation.

On se rend compte maintenant que le Pape a raison. On comprend qu'il ne pouvait pas parler autrement que de la façon dont il l'a fait. On voit clairement qu'il ne pense pas uniquement pour le moment présent, comme l'on fait la plupart de ses dénigrateurs, mais qu'il voit pour les siècles à venir. A la lecture tranquille de ses déclarations on comprend toute la sagesse de ses réflexions. Et l'on est porté à l'admirer davantage. Quel homme, quel chef d'Etat aurait eu la franchise et le courage de faire ce qu'il a fait? C'est tout simplement sublime.

Et aujourd'hui, les catholiques du monde entier sont fixés. Ils savent à quoi s'en tenir sur une question qui avait peut-être été laissée trop longtemps sans réponse. Mais nous savons maintenant exactement à quoi nous en tenir sur cette question de la pilule. Libres à nous de suivre ou de ne pas suivre son avis. Comme d'ailleurs, nous sommes libres de suivre ou de ne pas suivre tous les enseignements de l'Eglise. Mais pour le véritable catholique, il n'y a qu'une chose qui compte, le Pape a parlé et c'est à nous de l'écouter.

Roger Joly.

Dans ce grand siècle de progrès

On dit que le XXe siècle du "progrès", avec ses bouleversantes découvertes, ses prestigieuses inventions, ses appareils qui éliminent les distances, qui rapprochent les infiniment grands et livrent les secrets des infiniment petits.

Vitesses inouïes, rapports instantanés des événements mondiaux, commodités sans cesse multipliées, abondance sans précédent, confort dépassant les bornes de l'imagination, production, machinisme, industrialisation, mécanisation outrancière, voilà le siècle du progrès.

Cependant l'homme dans tout cela est-il plus heureux qu'autrefois. Est-il mieux qu'il y a cinquante, trente ou dix ans? Certes la matière a fait un bond colossal, mais quel progrès a fait l'être humain, en quoi son bonheur est-il plus avancé et plus parfait?

Cet énorme progrès scientifique, économique et social a eu pour résultat direct une énorme augmentation des statistiques de suicides

des maladies mentales, de crimes de toutes sortes, de dégénérescence de toutes formes, de démoralisation de tous degrés, de dépossession par toutes les formes imaginables: les arts, le théâtre, les publications de toutes sortes nous ont plongé dans une décadence si profonde qu'elle passe pour une condition normale et ordinaire. La méfiance entre les nations n'a fait que s'aviver; la division qui déchire les classes sociales n'a fait que s'élargir de plus en plus, au point que c'est maintenant pour ces différentes classes de savoir laquelle aura la suprématie et le contrôle sur toutes les autres, plutôt que d'avoir conscience de la nécessité d'une juste et saine coopération.

Le malheur, c'est que la matière a pris le contrôle de tout. Aujourd'hui, ce n'est pas l'homme qui, à son gré, fait cesser l'activité et fait arrêter la machine qui paralyse l'action humaine et condamne les individus à la faim et à la misère. L'hom-

me est devenu esclave de sa propre création, pour avoir refusé de se faire volontairement l'esclave de son Créateur. L'homme ne contrôle pas la machine, l'industrialisation, la production, ce sont elles qui contrôlent l'homme et qui fixent son sort.

A quoi cela tient-il? A une fausse conception de l'être humain. Les régimes politiques du "progrès" ont toujours agi comme si l'homme était le serviteur de la matière, alors que la matière a été créée pour servir l'homme et l'aider à mieux parvenir à ses fins ultimes, qui sont des fins spirituelles.

Voilà quelques réflexions sur le siècle du progrès. Allons-nous continuer à toujours penser, agir et désirer en fonction du confort matériel à tout prix? Il est temps que des gens sérieux se mettent en frais d'expliquer au peuple les maux dont il souffre et lui apporter les remèdes à ces maux.

Roger.

Les grands de ce monde

Voici quelques lignes tirées de l'introduction d'un livre, qui nous font clairement voir la futilité des guerres, de l'orgueil et de la course éfrénée des biens de la terre.

"J'ai vu, couchées dans leurs linceuls de pierre ou de sable, les villes fameuses de l'antiquité, Carthage, aux blancs promontoires, les cités grecques de la Sicile, la campagne de Rome, avec ses aqueducs bri-

sés et ses tombeaux ouverts, les nécropoles qui dorment leur sommeil de vingt siècles sous la cendre du Vésuve. J'ai vu les derniers vestiges de cités anciennes, autrefois fourmillières humaines, aujourd'hui ruines désertes que le soleil d'Orient calcine de ses brûlantes caresses.

J'ai évoqué les multitudes qui s'agitèrent et vécurent en ces lieux: je les ai vues défiler devant ma pensée, avec les passions que les consumèrent, leurs haines, leurs amours, leurs ambitions évanouies, leurs triomphes et leurs revers, fumées emportées par le souffle des temps. Et je me suis dit: Voilà ce que deviennent les grands peuples, les capitales géantes: quelques pierres amoncelées, des tertres mornes, ses sépultures ombragées de maigres végétaux, dans les rameaux desquels le vent du soir jette sa plainte. L'histoire a enregistré les vicissitudes de leur existence, leurs grandeurs passagères, leur chute finale; mais la terre a tout enseveli. Combien d'autres dont les noms mêmes sont inconnus; combien de villes, de races, de civilisations gisent à jamais sous la nappe profonde des eaux, à la surface des continents engloutis!

(suite en page 9)

L'ARTISAN

Hebdomadaire régional d'information de Repentigny et du comté de l'Assomption publié par l'Imprimerie L'Artisan Inc.

Le ministère des postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet postal de 2e classe de la présente publication.

Siège Social:
172, rue Notre-Dame, Repentigny, Co. de l'Assomption. Tél.: 581-5140

Directeur général:
Gérard Gauthier

Rédacteur en chef:
Claude André

Collaborateurs:

Monique, Cayoux, Geneviève Leclerc, Georges Fortin, Roger Joly, Henriette Archambault.

Publicistes:
Mme Monique Côté, Roger Caron

Production:
Muriel Gauthier

Secrétaire-Trésorière:
Cécile Boisvert.

Abonnements:
\$3.00 par an, 2 ans: \$5.00. Isabelle Pierre

Annonces classées:
172, rue Notre-Dame, Repentigny.

Impression:
Monitor Publishing Co. Limited.

CARTES PROFESSIONNELLES

TEL. 581-4190
Dr Yves Messier
 CHIRURGIEN - DENTISTE
 155 BOUL. D'IBERVILLE
 CENTRE D'ACHATS
 DE REPENTIGNY

Me Remi Lesage
 Notaire
 Bureau à Repentigny du
 mardi au samedi inclusivement
 de 9 a.m. à 5 p.m., le vendredi
 soir 7 à 9 heures, les autres
 soirs sur rendez-vous.
 172 Notre-Dame, (suite 205)
 REPENTIGNY 581-6330

Jean-Paul Côté
 COURTIER D'ASSURANCES
 172, RUE NOTRE-DAME
 REPENTIGNY, QUÉ.
 TÉL. 581-0220 - RÉG. 581-0535

PIERRE W. MAJOR
 ARCHITECTE
 172, Notre-Dame,
 REPENTIGNY

Dr J.G. THERIAULT
 Chirurgien-Dentiste
 172 N.-D. Repentigny
 (suite 202) face à Steinberg
 581-4342

Me ANDRÉ CLOSSEY
 NOTAIRE
 172, Notre-Dame
 Repentigny.
 Tél.: 581-5720
 524-3061

TEL. 581-3977
Dr Claude Darveau
 PÉDIATRE HÔPITAL SAINTE-JUSTINE
 CENTRE MÉDICAL, 320, RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY

Philosophe de la vie

L'homme vient au monde sans son consentement et s'en retourne contre sa propre volonté.

Lorsque vous êtes petits, les grandes filles vous embrassent; lorsque vous êtes grand, les petites filles vous embrassent.

Si vous êtes pauvres, vous êtes un mauvais administrateur; si vous êtes riche, vous êtes malhonnête.

Si vous avez besoin de crédit, vous ne pouvez l'obtenir; si vous êtes prospère, tout le monde veut vous rendre service.

Si vous vous occupez de politique, c'est par intérêt personnel; si vous ne vous en occupez pas, vous n'êtes pas utile à votre pays.

Si vous ne faites pas la charité, vous n'êtes qu'un misérable avare; si vous la faite, ce n'est que pour les apparences.

Si vous êtes sincèrement religieux, vous êtes hypocrite; si vous ne manifestez aucun intérêt pour la religion, vous n'êtes qu'un pécheur endurci.

Si vous êtes doux et compréhensif, vous n'êtes qu'un faible spécimen; si vous n'avez d'égards pour personne vous êtes un coeur dur.

Si vous mourrez jeune, vous aviez beaucoup d'avenir devant vous; si vous vivez vieux, vous avez manqué votre vocation.

Si vous économisez votre argent, vous êtes un "sérapihin"; si vous la dépensez vous êtes un gaspilleur.

Si vous en gagnez, vous êtes un accapareur, si vous n'en gagnez pas, vous êtes un fainéant.

Une seule chose demeure certaine. - Voyez à vos affaires et laissez dire les gogos!

\$15,000 pour la tenue du concours musical "Prix d'Europe"

Québec - L'Académie de musique de Québec a reçu, pour la tenue de concours annuel du Prix d'Europe, une subvention de

\$15,000. Cette subvention du ministère des Affaires culturelles est destinée en partie, à l'attribution de deux bourses de \$5,000 et à l'administration du concours.

Le Prix d'Europe, depuis sa création par l'Académie de musique de Québec, en 1911, était ouvert indifféremment à toutes les disciplines et n'était attribué qu'à un seul lauréat. En 1960, l'Académie, en modifiant ses règlements, le divisa en quatre sections dont deux font l'objet d'un concours, en alternance, chaque année. Cela permettait d'éviter une sélection difficile, voire arbitraire, et de décerner deux bourses au lieu d'une, grâce à l'aide du ministère.

Les noms des lauréats pour le concours 1968, sont Lucie Madden, pour l'orgue et Roland Richard pour le chant. Ce concours s'adressait aux candidats des sections instruments à clavier et chant. Les auditions publiques, pour les épreuves pratiques, se sont déroulées au cours du mois de juin, simultanément, à Montréal, pour les instruments à clavier et à Québec, pour le chant.

Un jury de trois membres, représentant l'une des disciplines concernées, a attribué des points sur un total de cent aux concurrents dans les différentes épreuves; les lauréats ont dû obtenir, pour prétendre à leur prix, un minimum de 75 pour cent des points.

Leurs noms viendront s'ajouter à une liste déjà impressionnante de musiciens québécois qui ont fait ou font une brillante carrière. Parmi les soixante-cinq gagnants de ce concours, on peut en mentionner quelques-uns, tels Léopold Morin, Wilfrid Pelletier, Jean Beaudet, Clermont Pépin.

Hyacinthe en 1879, par les fils de Joseph, Claver et Samuel Casavant, et qui, dès 1925, porte le nom du Québec organier des Antilles au Japon et de l'Équateur à l'Afrique du Sud.

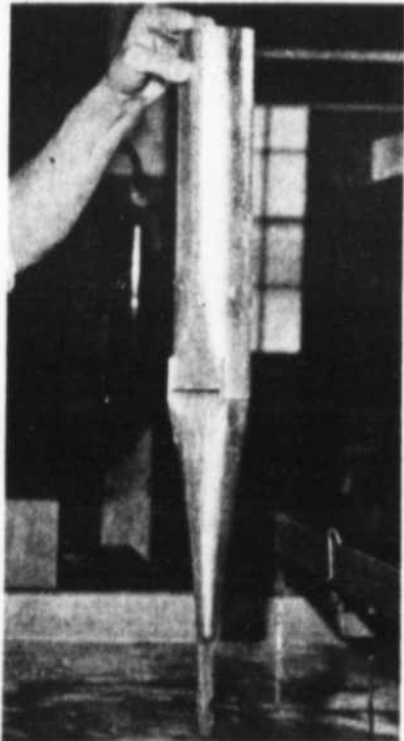
En 1885, les frères Casavant mettent au point la pédale à combinaison ajustable; ils installent le premier orgue à traction électro-pneumatique valable, en 1892; ils construisent les orgues de Notre-Dame de Montréal, de la basilique d'Ottawa, de Notre-Dame de Québec, de l'église Saint-Paul et de l'hôtel Royal York, à Toronto et de l'Emmanuel Church, à Boston. En 1899, après vingt ans d'existence, la maison Casavant livre son centième instrument; cinq ans plus tard, son deux centième et son millième, après quarante-cinq ans. En 1925, il n'y avait pas de ville canadienne où l'on ne trouvât pas d'orgue sorti des ateliers de Saint-Hyacinthe, sans compter la centaine d'instruments installés dans plus de quarante états américains.

Dans l'immédiat après-guerre, sensible à l'évolution de l'esthétique de l'orgue, la maison Casavant rouvre, en 1960, son département d'orgues à traction mécanique, et l'année suivante, le premier instrument de ce type, comprenant 14 jeux, soulève l'enthousiasme du musicologue français Norbert Dufourq: «Un magnifique avenir s'ouvre à Saint-Hyacinthe».

Entreprise ancestrale où les ouvriers, comme autrefois les patrons, se succèdent de père en fils, firme dynamique, toujours à l'affût des perfectionnements techniques modernes pour les mettre au service de la beauté, la maison Casavant réussit depuis près d'un siècle à se maintenir à l'avant-garde de la facture d'orgues.

Société à capital social depuis 1919, la firme Casavant livre aujourd'hui une moyenne de cinquante orgues par année, représentant un chiffre annuel de quelque \$3 millions; elle possède une équipe de 250 artisans.

(1) Article et photo extraits de la revue FORCES (printemps-été 1967), publiée par l'Hydro-Québec.



Façonné main à la manière du XVIIIe siècle, le tuyau d'orgue est désormais lavé dans un bain à l'ultrason.

(Photo: André Rémillard - Hydro-Québec).

les orgues casavant font vibrer toute l'amérique (1)

En 1834, Joseph Casavant, qui avait abandonné son métier de forgeron pour commencer à vingt-sept ans ses humanités classiques, lit *L'art du facteur d'orgues*, du bénédictin dom François Bedos de Celles. Mettant en pratique cette lecture, il réussit à donner vie à un vieil instrument inachevé. C'est le départ de la manufacture d'orgues qui sera fondée à Saint-

CARTES D'AFFAIRES

STATION SERVICE LEFEBVRE
 Service de 24 heures
Roues Balancées et Enlignées
 83, rue NOTRE-DAME 581-3241

GM
 IMPRIMERIE GM PRINTING INC.
 IMPRIMEURS - LITHOGRAPHES
 579, RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY, QUÉ. - TÉL.: 581-4130

Ménard Radio & Television
 M. Gérard Ménard, prop.
 VENDEUR AUTOKISE ZENITH
 VENTE-SERVICE-REPARATION
 733 Ste-Etienne L'Assomption Tél.: 837-3226

Enlèvement de la neige
581-1946
EDMOUR CÔTÉ
 Entrepreneur en Asphalte
 Excavation - Terre noire
 Terre à remplissage
 71 Archambault Repentigny

Pour une information complète, des chroniques intéressantes et pour passer quelques instants avec un ami loyal:
LISEZ L'ARTISAN

Geo. Fortin
 CORDONNERIE
 454, rue St-Isidore Ville des Laurentides

DISTRIBUTION L'ASSOMPTION
 Service de livraison de porte en porte
 Circulaires - Journaux - Pamphlets
 265 St-Etienne, L'Assomption 837-4264

CONFECTION GRATUITE
 Service à domicile. Estimés gratuits.
 Termes faciles.
 Choix complet de draperies & accessoires, toiles, couvre lits.
 Salle d'échantillons sur rendez-vous seulement
Fortin DRAPERIES
 38 PL. Rupert Repentigny 581-3154

M a m o r t

Avant de courir à la dernière frontière,
 De jeter l'ancre à un dernier port,
 Avant de prononcer ma dernière prière,
 Le temps de courir après ma mort.

Avant de me bâtir un château en Espagne,
 De brasser le soleil d'avec les eaux,
 Courant se perdre derrière un montage,
 De recouvrir l'été d'un chaud manteau.

Avant de garder un dernier souffle de vie,
 D'éteindre à jamais les dernières lumières,
 De m'émerveiller d'un long moment de nuit,
 De regarder une dernière fois notre belle terre.

Avant de m'en aller pour le dernier voyage,
 Sans regarder les lustres des dernières maisons,
 Avant de rire de mon dernier naufrage,
 Pour ma mort j'inventerai une saison.

Avant de m'asseoir à la dernière table,
 Pour boire le vin de l'amitié,
 Avant de regretter un monde véritable,
 Avant de mourir dans un monde emprisonné.

Avant de courir après ma mort,
 De jeter le linceul sur le tombeau,
 De regretter un dernier remord,
 Et de partir à tout jamais sur un bateau.

Avant de jeter l'encre sur le papier,
 Pour rayer le dernier moment de ma vie,
 De vivre en un instant de vérité,
 Sous l'oeil empressé des héritiers, de ces faux amis.

Je courrai en des chemins perdus,
 Pour meubler ma vie d'aventures,
 Quand il sera l'heure où le temps me sera venu,
 De réchauffer mon âme de fausses doublures.

Droits d'auteur, Lise Laplante.

L'ARTISAN, le 14 août 1968 - 3.



De nos jours la musique s'exprime volontiers en volume et s'assimile aux tentatives les plus hardies de l'architecture moderne. On ne peut donc guère s'étonner que la nouvelle station de La Plagne, cité futuriste encore inachevée de verre et de bois roux, beau volume architectural planté dans la neige, à 1.970 mètres, dans un site splendide, soit depuis cette année le théâtre d'un festival de musique à l'esprit résolument tourné vers l'avenir et au nom prometteur : "Via nova". Le programme de la semaine musicale qui vient de s'y dérouler était d'une grande variété (œuvres de musique de chambre, récentes ou inédites et une création théâtrale).

On put ainsi écouter "Six Bagatelles" de Webern, le "Quatuor" de Raphaël Fumet aux belles harmonies ravéliennes et le "Quatuor" de Debussy,

Puis ce furent le mystérieux "spectacle total" d'Alain Kremski-Petitgirard et les Percussions de Strasbourg.

(BNF 4-5-68)



A l'aide de pincettes, M. Burrows transporte du pollen d'une plante à l'autre en vue d'obtenir une semence hybride qui servira à son programme d'amélioration de l'avoine

Les inventeurs

Chaque jour, nous nous servons de téléphone, radio, phono, moteurs, allumettes, rails, cinémas, drogues, journal, dynamite, électricité, sans nous demander à qui nous devons ces inventions merveilleuses.

Voici les noms des inventeurs:

Allumettes: Charles Sauria français, inventa les allumettes phosphorescentes vers 1831.

Avions: Les frères Wilbur et Orville Wright, américains furent les premiers à voler en avion, vers 1903.

Cinéma en couleurs: Les frères Jean-Louis et Auguste Lumière, français, sont les initiateurs du cinéma en couleurs.

Chemins de fer: Un Anglais du nom de Vivian fut le premier à trouver le rail à bourelet actuel utilisé par les chemins de fer modernes, cela vers 1806.

Téléphone: Alexander Graham Bell en est l'inventeur pratique.

Télégraphie: Guglielmo Marconi, italien, et, Edouard Branly, français sont les inventeurs du télégraphe, de la radio.

Phonographe, lampe à arc, télégraphe Duplex, micro-

téléphone, mégaphone:

Thomas Alva Edison, américain, a contribué à la découverte de plusieurs inventions. On lui attribue environ 1200 inventions dans tous les domaines.

Théophile Gramme: En 1872, ce belge inventa la machine Gramme ou dynamo industrielle, pour courant continu ou alternatif, qui a permis l'utilisation de l'électricité et la galvanoplastie.

Dynamite: Le Suédois Alfred Nobel inventa la dynamite en 1867. Le fond des Prix Nobel porte son nom.

Journal: Le premier journal parut en 1605 en Belgique grâce à Abraham Verhoeven. Théophraste Renaudot un médecin français, publia en 1631, le premier journal français.

Imprimerie: On attribue cette invention à Gutenberg. Le riche Fust et Schoeffer lui ont aidé. Mais les Chinois et Hollandais revendiquent aussi la découverte des caractères.

Pénicilline: Nous devons

Genève (SPR) Il est bon de rappeler qu'à côté des organisations internationales, qui dès la fin de la guerre, ont pris en mains le sort de nombreux réfugiés, des organisations bénévoles ont également contribué à soulager cette misère. Nous nommerons ici tout spécialement: le Comité International de la Croix-Rouge, la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge, Caritas internationalis, la Commission pontificale d'Assistance, Secours catholique, la Commission internationale catholique pour les Migrations, le Conseil oecuménique des

cette grande découverte à Sir Alexander Fleming, qui sauva un grand nombre de vie avec cette drogue.

Machines à vapeur - saupapes de sûreté: Denis Papin, Watt et Fulton nous ont donné l'invention qui favorisa le plus le développement industriel.

Pasteurisation - prophylaxie - fermentation: Le grand médecin français Louis Pasteur fit beaucoup pour l'humanité avec ses découvertes pratiques

Nouvelles brèves

Eglises, la Fédération luthérienne mondiale, l'Aide norvégienne à l'Europe et le Joint Distribution Committee.

N'oubliez pas vos timbres-primés

JUS de TOMATE
Clark Con. de 8/\$1.
19 onces

Ble d'Inde
En épis 29¢
la dz.
No 1 Québec

Roti de porc frais la lb 59¢
épaule désossée, roulé genre Boston

MARCHE R DESLAURIERS

667, rue Notre-Dame, Repentigny

Huile à chauffage



Garage R. Robitaille Enr.

Distributeur d'huile à chauffage

VENTE & SERVICE COMPLET DU SYSTEME DE CHAUFFAGE

—LIVRAISON AUTOMATIQUE—
POUR UN SERVICE ULTRA-RAPIDE signalez

RADIO-TELEPHONE: 581-2140

Mascouche 474-2390

VASTE SALLE DE MONTRE DE.

BOMBARDIER 69 SEA-DOO EN SPECIAL

GARAGE LANDRY

1283, RD 48, L'Assomption entre l'Assomption et Saint-Paul l'Ermité

Directement de Montréal 581-0662 337-4764-65

87, RUE SACRE COEUR TEL.: 581-0954

CINEMA HARLEMAGNE

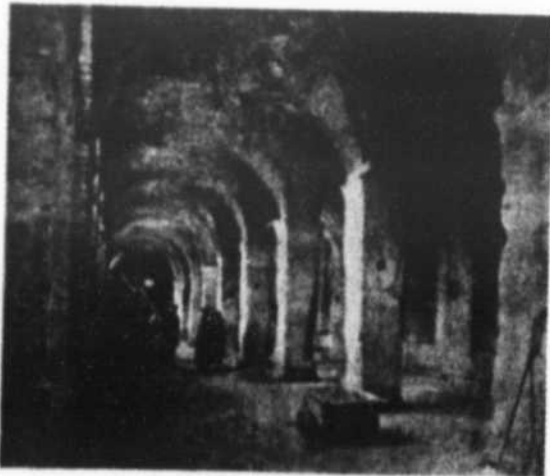
OUVERT LES JEUDI, SAMEDI ET DIMANCHE SOIR A 7 HRES P.M. ADM. 0.99¢ MATINEES POUR ENFANTS TOUS LES SAMEDIS ET DIMANCHE APRES-MIDI ADM. 0.25¢

Matinée pour enfants

Dimanche, le 18 aout



LES CRYPTO-PORTIQUES
GALLO-ROMAINS
DE REIMS



Commencés voici 10 ans les travaux de dégagement des arcades souterraines, qui soutenaient le forum de la ville, progressent rapidement. Une grande salle à voûtes d'arêtes (photo ci-dessous) a déjà été entièrement dégagée et sera bientôt ouverte au public puisque le Comité des Vins de Champagne a obtenu d'y organiser certaines réceptions en raison de sa large participation financière aux frais du chantier.

L'ensemble monumental en forme d'U nécessitera toutefois encore plusieurs années de travaux avant d'apparaître entièrement au jour.

(BNF 4-5-68)

Qu'est-ce qu'un client?

Un Client, c'est le personnage le plus important dans le bureau. . . en personne ou par correspondance.

Un Client ne dépend pas de nous. . . nous dépendons de lui.

Un Client n'est pas une interruption de notre travail. . . il en est le but. Nous ne lui faisons pas une faveur en le servant. . . c'est lui qui nous fait une faveur en nous procurant l'occasion de le faire.

Un Client n'est pas un étranger dans notre entreprise. . . il en constitue une partie intégrante.

Un Client ne représente pas simplement des chiffres de notre registre. . . c'est un être humain qui a une nature sensible comme la notre, avec ses penchants et ses préjugés.

Un Client n'est pas une personne avec qui l'on peut discuter ou jouer au plus fin. Personne n'a jamais gagné une discussion avec un Client.

Un Client est une personne qui nous apporte ses besoins. C'est à nous qu'il incombe de savoir les traiter de façon profitable pour lui et pour nous-mêmes.

Ce "credo" intéresse sûrement tous les gens d'affaires, lecteurs de "L'Artisan".

Prolongation du mandat de la Commission d'enquête sur l'enseignement des Arts

Québec - Le ministre de l'Éducation, M. Jean-Guy Cardinal, vient de faire connaître la décision du gouvernement de prolonger le mandat de la Commission d'enquête sur l'enseignement des arts jusqu'au 15 août 1968.

Cette commission, instituée en mars 1966 à la recommandation du ministre de l'Éducation et du ministre des Affaires culturelles, avait pour man-

dat d'étudier toutes les questions relatives à l'enseignement des arts, y compris les structures administratives, l'organisation matérielle des institutions affectées à cet enseignement et leur coordination avec les écoles de formation générale. La commission devait d'abord soumettre un rapport final le 31 mars 1967 mais le mandat en avait été prolongé jusqu'au 30 juin 1968.

Citation :

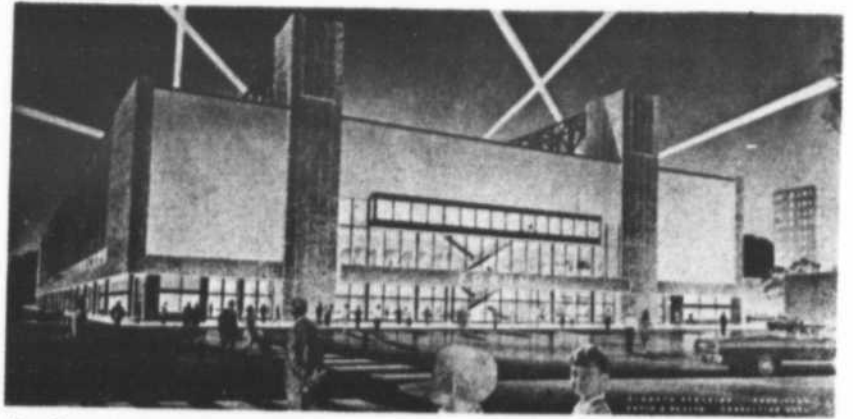
Il n'y a guère de personnes à qui il n'en coûte cher pour avoir trop espéré.

Fénelon.

La scène se passe sur un banc du parc Lafontaine. Une charmante jeune femme fume une cigarette. Une vieille demoiselle, assise sur le même banc, grogne.

— Moi, madame, plutôt que de fumer dans un endroit public, j'aimerais mieux commettre le péché d'adultère.

— Moi aussi, répond aimablement la jeune femme, mais je n'ai qu'une demi-heure pour dîner.



Esquisse de l'immeuble du Forum de Montréal après exécution des travaux de modernisation.

COURS DE PROGRAMMATION AU

COLLÈGE ROUSSIN

12085 NOTRE-DAME / 645-4553

Un soir par semaine pendant 40 semaines
(160 hres de cours)

ORDINATEUR ÉLECTRONIQUE

À LA DISPOSITION DES ÉLÈVES!

- * Diagrammes logiques * Langage machine
- * Langage cobol
- * Laboratoire sur ordinateur électronique

NOMBRE D'INSCRIPTIONS TRÈS LIMITÉ

TEST ET ENTREVUE:

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT: 645-4553

INSCRIPTION:

DU 14 AOÛT AU 1er SEPTEMBRE



recettes

Travailleuse par à-coups!

Anxiété et beauté

Crème de Champignons.

1/4 livre de champignons, ou queues et peaux d'1/2 livre de champignons
2 tasses de bouillon de poulet, lait ou eau
1 petite tranche d'oignon
2 cuillers à soupe de farine
1/2 tasse de crème ou dessus de lait
Sel et poivre
Jus de citron ou muscade râpée
3 cuillers à soupe de beurre

1. Fondre le beurre dans une casserole profonde, ajouter oignon et champignons hachés fin (pelés, si on ne passe pas la soupe). Cuire doucement 15 minutes, agitant quand il faut. Ajouter la farine et bien agiter. Ajouter peu à peu bouillon, lait ou eau et amener à ébullition. Cuire au bain-marie 20 minutes. Assaisonner. Passer, à volonté. Juste avant de servir, ajouter la crème. (6 portions).

2. Hacher les champignons ajouter l'oignon et cuire dans bouillon 20 minutes. Passer au tamis. Réchauffer. Lier avec beurre et farine cuits ensemble. Ajouter la crème. Assaisonner. Réchauffer.

Pour avoir une soupe plus riche, cuire les champignons dans le bouillon comme ci-dessus, puis ajouter 1/2 tasse d'eau bouillante et 2 cuillers à soupe de tapioca minute. Cuire jusqu'à ce que le tapioca soit clair. Assaisonner. Juste avant de servir, mélanger 1 tasse de crème épaisse et 2 jaunes d'oeufs battus en mousse. (8 portions).

Filets d'Agneau

2 livres d'agneau dans le gigot coupé en tranches d'1 pouce
3 cuillers à soupe d'huile d'olive
3 cuillers à soupe de vinaigre.
2/3 cuiller à thé de sel
1/2 oignon, haché fin
1 cuiller à soupe de persil haché fin
3 cuillers à soupe de vinaigre

Avec le couverte, battre la viande jusqu'à 3/4 pouce d'épaisseur. Mélanger huile d'olive, vinaigre, sel, oignon et persil. Verser sur la viande. Couvrir et laisser reposer une nuit ou plusieurs heures. Retirer les légumes et sauter les filets dans une poêle chaude, employant aussi peu de beurre que possible. (6 portions).

Chou cru (Cole slaw)

Couper le chou fin, tremper dans l'eau froide

jusqu'à ce qu'il soit croquant. Egoutter, sécher entre des torchons. Mélanger avec un assaisonnement à la crème fouettée ou Denver ou un assaisonnement cuit. Ajouter sucre et vinaigre à volonté. Pour le rendre plus légèrement tendre, mettre le chou haché dans une grande bouilloire d'eau bouillante salée, et attendre que cela recommence à bouillir; égoutter immédiatement et faire refroidir. Juste avant de servir, mélanger pour 2 tasses de chou, avec 1/2 tasse de sauce cuite (voir recette suivante). On peut ajouter 1/2 cuiller à thé de graines d'anis ou de céleri ou 1 cuiller à soupe d'oignon émincé et 1/4 tasse de piment vert coupé fin. (4 portions)

Sauce cuite

1/4 cuiller à soupe de sel
1 cuiller à thé de moutarde
2/3 de cuiller à soupe de sucre
1 pincée de poivre rouge
2 cuillers à soupe de farine
1 oeuf ou 2 jaunes d'oeufs légèrement battus
2 cuillers à soupe de beurre
3/4 tasse de lait
1/4 tasse de vinaigre

Tamiser les ingrédients secs, ajouter oeuf, beurre, lait et vinaigre très lentement. Tourner et cuire au-dessus d'eau bouillante jusqu'à ce que le mélange commence à épaissir. Passer et faire refroidir. Pour avoir une sauce plus liquide, employer un seul jaune d'oeuf

Le sommeil

Le besoin de sommeil est affaire personnelle: les uns se trouvent bien de cinq ou six heures de repos par nuit, tandis qu'il en faut huit heures à d'autres. Il n'est pas difficile de trouver de combien de sommeil vous avez besoin et, ensuite, de vous en tenir là. Nul travailleur ne peut donner son rendement s'il est fatigué ou endormi, surtout s'il a affaire à des machines, à des drogues, ou s'il conduit une voiture.

Quand il fait chaud et que l'on porte des chaussures trop étroites, les pieds peuvent devenir très fatigués et douloureux. Les pieds ont la lourde et unique fonction de supporter et de mouvoir. Aussi doit-on les mieux traiter que la plupart des gens le font. On devrait les baigner quotienne-

Jocelyne qui m'a écrit une si gentille lettre, est incapable d'un travail persévérant. A votre dernière phrase, ma chère Jocelyne, le docteur Tant Pis répondrait peut-être: "Votre paresse me paraît incurable puisque le seul remède que l'on puisse opposer est le travail persévérant, ce dont précisément vous êtes incapable." Mais ce serait la paradoxe, car:

D'après votre lettre, vous paraissez comme étant très capable d'un grand effort à condition qu'il soit momentané. Ensuite, vous avez une longue passe d'improductivité, d'inaction. Vous demeurez oisive, construisant sans doute des projets jusqu'au moment où "une idée géniale" ou le besoin d'argent vous pousse à un coup de collier, qui sera de nouveau sans lendemain.

Que faire? Vous allez vous dresser un emploi du temps et réfléchir à certaines disciplines physiques qui vous sont nécessaires. Ici, ne vous insurgez pas. Ce que je vous demande, ce n'est pas l'application d'un programme incompatible avec votre goût pour la paresse, mais un travail théorique, qui ne mettra en action que vos qualités d'imagination, auquel vous pouvez réfléchir sans bouger. . . Vous conviendrez avec moi que je tiens le plus grand compte de votre propension à la fainéantise et vous ne vous refusez pas simplement de réfléchir.

Etablissez un emploi du temps pour quelqu'un qui n'a pas l'ambition de tout casser, et ne réclamant qu'un faible effort qu'en toute honnêteté il est possible de soutenir quotidiennement.

Souvent, on pense que l'on est paresseuse, alors que tout simplement on est engourdi par la suralimentation ou une alimentation mauvaise. Nombreuses sont les personnes qui, digérant excellentement, ne sont pas alertées par une crise de foie ou une poussée congestive, et ont bonne conscience quant à leur nourriture. En fait, elles sont engourdies parce que leur corps accumule trop de graisse, de cholestérol, ou encore parce qu'elles consomment trop d'alcool et brûlent ainsi trop de vitamines, dont le corps est ainsi privé. Parmi les façons diverses de s'alimenter, très nombreuses sont celles qui amènent un état de somnolence, une alternative d'exaltation cérébrale (état dans lequel on donne des coups de collier) suivie de dépression.

Il n'est pas de mon domaine de vous prescrire un régime alimentaire, vous devez étudier celui qui vous donne une impression physique et morale d'empatement et le proscrire au bénéfice de celui qui vous tonifie.

Couchez-vous à heure fixe et dormez chaque nuit un minimum de six à sept heures.

Notez que les meilleurs toniques contre la somnolence dans la journée sont l'air, les ablutions, la gymnastique — et non pas les apéritifs ou les pilules. Ce programme — voyez qu'il n'est pas terrible! Essayez donc maintenant de vous amuser à l'appliquer, ne serait-ce que quelques jours. Ayez comme seul but d'avoir de l'appétit, de vous alimenter rationnellement, et de dormir d'un sommeil réparateur. Bientôt vous aurez des forces en disponibilité.

Vous vous enthousiasmez au début, mais la monotonie du travail vous fait perdre le but visé. Il importe pour vous de voir toujours ce but. Car on ne se fatigue pas quand on possède l'enthousiasme qui donne une nouvelle signification aux choses, qui, sans lui, seraient ingrates et peu intéressantes. On est moins sensible aux souffrances et aux privations physiques quand on a un but à atteindre. Souvent, d'ailleurs on ne les sent même pas. Au pessimisme qu'engendre la paresse succédera la joie de l'activité, le bonheur de l'épanchement hors de soi-même.

Monique.

Pour soulager les pieds

ment en les plongeant alternativement, afin de stimuler la circulation du sang, dans l'eau chaude et dans l'eau froide. Ensuite, il faut bien les essuyer, surtout entre les orteils, les saupoudrer d'une poudre pour les pieds, et porter des chaussettes, qui ne soient ni trop courtes ni trop lon-

gues. Quand on achète des chaussures, il faut prendre la mesure des pieds, et non pas se fier à la pointure des années précédentes. On portera des talons appropriés — si l'on doit se tenir debout et marcher longtemps les talons devront être d'une hauteur et d'un genre qui donneront le maximum d'appui.

Etes-vous une perpétuelle tourmentée, une de ces femmes qui ressentent sans fin tous leurs ennuis, grands et petits, finissant par donner à ces derniers beaucoup plus d'importance qu'ils n'en n'ont en réalité? Bien sûr, la vie n'est pas facile et on ne peut pas toujours traiter ses soucis à la légère, mais une autre chose est de se complaire en leur compagnie, d'entretenir leur constante présence dans la pensée. Outre que ce n'est pas là le moyen d'avoir une vie meilleure, ce n'est pas non plus celui d'être toujours jolie. Il convient de ne pas accorder aux ennuis plus de temps et de réflexion qu'il ne faut. Si

vous avez ce fâcheux travers, lorsque vous vous surprenez à vous y adonner, dirigez votre regard vers la glace la plus proche: ce front plissé, ce regard fixe, ce visage crispé, croyez-vous vraiment que ce soit joli?

Allons, reprenez-vous. Faites une plus large place dans vos pensées aux choses agréables, à celles qui vous intéressent, quels que soient vos goûts la vie vous offre sur ce plan-là des ressources inépuisables. Vous pouvez, sans frais, meubler votre esprit, l'occuper, dans la plus large mesure, de ce qui lui plaît. Votre caractère et votre visage y gagneront en sérénité.

Saviez-vous que. . .

L'éléphant est un animal très intelligent, personne n'en doute. Mais son intelligence le pousse souvent — et les directeurs de jardins zoologiques ou de ménageries le savent bien — à faire preuve d'une astuce peu commune. C'est ainsi que, lorsqu'il est atteint de crampes d'estomac, il se roule sur son dos en poussant des barrissements à fendre l'âme. Un seul traitement dans ce cas: un bon seau d'alcool: rhum ou eau-de-vie. Mais à la longue l'animal finit par apprécier particulièrement l'alcool et par simuler des crampes d'estomac afin d'en obtenir.

Fard

Les fards sont destinés à rehausser l'éclat de votre teint, à mettre la beauté et la personnalité en valeur. C'est d'après la couleur de vos yeux, de vos cheveux, de votre teint que vous devez les choisir. Veillez à ce que les tons soient toujours en harmonie et rappelez-vous que, si c'est à leur discrétion que l'on reconnaît les gens bien élevés, c'est aussi à la discrétion dans l'usage qu'elle fait de ses fards que l'on reconnaît la femme de goût.

Monique.

Transpiration

Cette fonction utile présente certains désagréments dont le moindre n'est pas son odeur désagréable. Si, dans certains cas, on demande à ce troisième rein que sont les glandes sudoripares d'éliminer les toxines, la transpiration est l'indice d'une mauvaise santé quand elle n'est pas déterminée par une chaleur excessive.

Certaines personnes connaissent les désagréments des mains moites. Les lavages fréquents avec une infusion de noyer permettent d'y remédier.

Pour lutter contre ce même inconvénient, il est recommandé de prendre des bains de pieds presque froids. Additionnez l'eau soit de borate de soude, soit de tannin ou d'alun.

Poudrez également de poudre de lycopode. Un peu d'eau de Cologne matin et soir sous les aisselles neutralise l'odeur et à même parfois raison d'une légère transpiration.

Assassin numéro 1

La maladie du coeur demeure toujours, au Canada, l'assassin numéro 1. Parfois cette maladie existe depuis longtemps, au vu et au su du malade et de son médecin. Mais, dans nombre de cas, le malade meurt subitement sans qu'on s'y attende, parce que ni lui-même ni ses proches ne se dou-

taient qu'il était malade. Un examen médical révélera au médecin des symptômes précis d'une maladie du coeur, maladie qui peut être souvent enrayée ou maîtrisée à la suite d'un diagnostic et d'un traitement approprié. Il vaut la peine de subir des examens périodiques, surtout après la quarantaine.

Votre signe, votre vie

Bélier 21 mars-19 avril. Taureau 20 avril-19 mai. Gémeaux 20 mai-20 juin.

Votre santé est meilleure que vous ne l'imaginez. Des mots aigres doux font souffrir votre cœur. Dans une délicate circonstance, un ami vous sera précieux. Affaires en légère progression. Rentrées d'argent. Votre jour: vendredi.

Très bonne santé. Un calme un peu trop grand s'établit dans votre vie affective. Montrez vos sentiments avec plus de sincérité, soyez gaie, c'est ce que l'on attend de vous. En affaires agissez avec la plus grande prudence. Votre jour: mercredi.

Résistance reconquise, énergie débordante. Sur le plan sentimental laissez jouer davantage les petites attentions. Vous auriez tort de refuser une joyeuse invitation qui vous serait fort profitable. Dans votre intérêt, agissez avec promptitude en affaires. Votre jour: jeudi.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

Cancer 21 juin-21 juillet.

Après quelques fluctuations, regain de vitalité. Si vous voulez plaire, modifiez votre attitude, soyez plus simple. Ne pensez plus au passé et cueillez les roses qui s'offrent à vous. Difficultés imprévues dans le cadre budgétaire, qui ne dureront pas. Votre jour: jeudi.

Lion: 22 juillet-22 août.

Dynamisme vital très bien équilibré. Sur le plan sentimental, semaine de douceur, de joie et de tendresse. Vous allez préparer les voies de votre bonheur. Laissez parler votre cœur, il a beaucoup de choses à dire. En fin de semaine, nouvelle source de revenus. Votre jour: lundi.

Vierge 23 août-22 sept.

Rayonnement bénéfique consolidant les forces. Sur le plan du cœur, vous avez trop d'exigences. Ne soyez pas inconsolable, on va venir à votre secours mais une fois consolée tâchez de vous montrer un peu plus raisonnable. Votre jour: vendredi.

Balance: 23 sept.-22 oct.

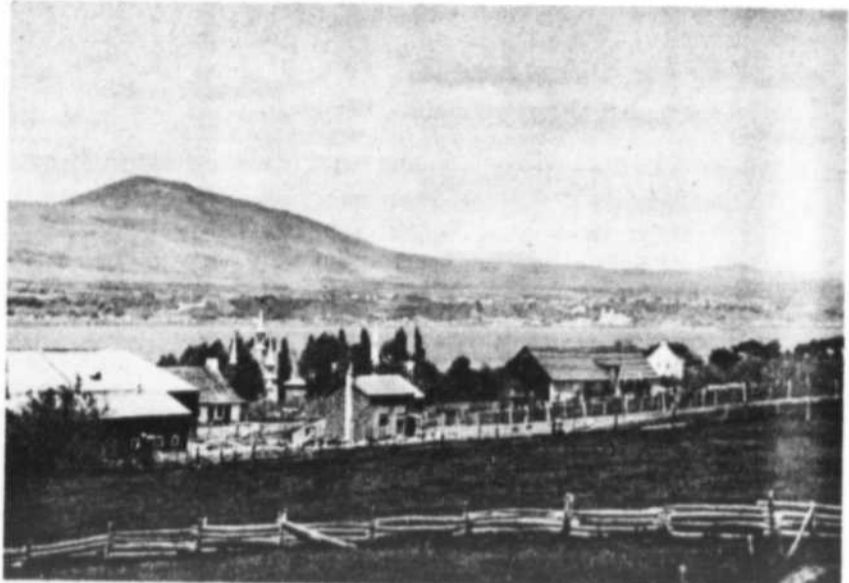
Votre équilibre nerveux est à surveiller. Cette semaine les amoureux seront favorisés. Cependant, n'oubliez pas une personne éloignée qui vous aime profondément. Vous allez avoir à surmonter bientôt un gros risque professionnel. Votre jour: mardi.

Scorpion 23 oct.-21 nov.

Précautions à prendre pour conserver votre vitalité. Des liens de fraîche date vont devenir précieux. On jaserait aussi sur vos amours ne vous fâchez pas, ce ne sera pas méchant. En affaires, comptez sur la chance pure n'est pas très raisonnable. Votre jour: samedi.

Sagittaire: 22 nov.-21 déc.

Ne laissez pas vos forces vives s'altérer inutilement. Côté cœur, sachez vous montrer telle que vous êtes. Vous voudrez repousser tout atta-



Ile d'Orléans: le village de Sainte-Famille; sur l'autre rive du Saint-Laurent, la côte de Beauport. (Photo: Office du film du Québec).

Votre médecin:

le meilleur conseiller des mauvais jours

Il arrive - c'est toujours au moment où l'on s'y attend le moins - que la maladie vient frapper à notre porte à tombeau ouvert. Il faut aller au plus pressé. Pour un être cher, pour soi-même c'est l'opération d'urgence avec tous ses aléas et les craintes qu'elle comporte.

chément sérieux, mais vous pourriez le regretter. Votre situation ne s'améliorera pas, mais ne vous découragez pas, les résultats prévus ne seront atteints que plus tard. Votre jour: mercredi.

Capricorne 22 déc.-20 janv

Influence favorable au retour de la santé. Vous risquez de vous laisser prendre à un charme qui n'est pas de très bonne qualité. Par ailleurs on vous invite gentiment et tendrement d'un autre côté: acceptez plutôt cette invitation, vous ne le regretterez pas. Stimulation heureuse du côté professionnel. Votre jour: lundi.

Verseau 21 janv.-19 fév.

Votre équilibre physique est moins stable. Prenez du repos. Dans votre vie sentimentale, un changement semble s'annoncer. Vous aurez à prendre une grande décision. Cette semaine, consacrez-vous à vos amis. Situation financière assez bonne. Votre jour: dimanche.

Poissons: 20 fév.-20 mars

Votre excellent moral consolide votre santé. Riches expériences affectives, bonheur sincère et durable. L'avenir est à vous; envisagez-le avec optimisme. Bonne situation. Le cas échéant, sachez défendre vos intérêts. Votre jour: vendredi.

Une opération, ça coûte cher, vous dites-vous. Si l'on pouvait tarder... Mais la maladie n'en démord pas, il faut y passer. Et vous n'êtes pas riche.

C'est alors que votre médecin de famille vous est d'un précieux secours. Il vous connaît depuis longtemps, comprend vos possibilités, sait votre bonne volonté et combien on peut compter sur elle. Au moment où vous êtes angoissé par votre charge qui vous arrive brutalement sans crier gare, il vous donne une petite tape sur l'épaule en vous promettant que tout cela va s'arranger. Et cela s'arrange. C'est un de ses amis qui va vous opérer, un ami à qui il a expliqué votre cas et qui consent.

- Mais docteur, je ne suis pas prêt!
- On n'est jamais prêt. Je connais un excellent chirurgien, un brave homme en qui vous pouvez avoir confiance et... tenez, voici ce qu'il m'a dit... Dans l'oreille il vous glisse un chiffre qui vous rassure.
- Cela, quand vous serez guéri et capable de travailler...

Vous aimeriez mieux n'être pas malade, n'avoir rien à déboursier. Votre médecin de famille aussi, n'en doutez pas. Mais comme vous êtes pris il ne tarde pas à vous tendre une main secourable.

Dans cette affaire, c'est lui qui devient votre meilleur conseiller. Sa réputation auprès du spécialiste est garant de votre probité, son honnêteté professionnelle fait qu'aucun chirurgien n'hésitera pas à vous donner le meilleur de lui-même et sans hésiter au cas de danger. Comme vous lui êtes recommandés, votre stabilité économique ne sera pas bouleversée d'un seul coup.

Un médecin de famille, c'est un ami qu'on se donne, si on sait le compren-

dre par la confiance qu'on met en lui. Prenez mon conseil et suivez-le. Vous ne regretterez rien. Au moment du danger il sera là pour vous consoler, pour vous aider et pour vous donner tout ce que les connaissances d'aujourd'hui peuvent vous apporter. Et elles peuvent beaucoup.

Définitions abracadabrantes:

Boucher: Homme modéré qui ne dépasse jamais la mesure.
Boulangier: Seul homme qui soit content d'être dans le pétrin.

Les grands de ce monde

(suite de la page 4)

Et je me demandais pourquoi cette agitation des peuples de la terre, pourquoi ces générations se succédant comme les couches de sable apportées incessamment par le flot pour recouvrir les couches qui les ont précédées; pourquoi ces travaux ces luttes, ces souffrances, si tout doit aboutir au sépulcre. Les siècles, ces minutes de l'éternité, ont vu passer nations et royaume, et rien n'est resté debout. Le sphinx a tout dévoré.

Où va donc l'homme dans sa course? Au néant ou à une lumière inconnue? La nature souriante, éternelle, encadre de ses splendeurs les tristes débris des empires. En elle, rien ne meurt que pour renaître. Des lois profondes, un ordre immuable président à ses évolutions. L'homme, avec ses œuvres est-il seul destiné au néant à l'oubli? Tiré de "Après la mort" de Léon Denis.

À l'horizontale

- 1-Faire demeurer. - Prén. masc.
- 2-Forcer à garder le lit. - Amener vers soi.
- 3-Corps solide, transparent et fragile. - Dans l'antiquité, temple des Muses.
- 4-Levée, moins une lettre. - Métal. - Outil pour ouvrir et fermer une serrure.
- 5-Terminaison de verbe. - Miséricorde. - Largeur d'une étoffe.
- 6-Symb. chim. de l'argent. - Fleur blanche. - Près de.
- 7-Carte à jouer. - Petite île. - Coups de baguettes.
- 8-Couvert de poil. - Prière à Marie. - Inflammation des synoviales du poignet.
- 9-Amas de choses. - Tellement. - Toute libéralité à titre gratuit.
- 10-Métal précieux. - Pron. pers. - Incertitude.
- 11-Roue à gorge de poulie. - Que l'on reçoit en retour d'un travail (pl.).
- 12-Acte par lequel on déclare ses dernières volontés (pl.).

À la verticale

- 1-Espèce de chou-navet. - Revenu, produit.
- 2-Qui a un professeur. - Partie de la journée.
- 3-Amènera vers soi. - Lui. - Unique en son genre.
- 4-Exister. - Vêtement court et sans manche.
- 5-Venue au monde. - Parcours des yeux. - Brava.
- 6-Inf. - Fendu. - Sorte de jeu de quilles.
- 7-Du vert mériter. - Article.
- 8-De la Turquie (pl.). - Fils de Jacob.
- 9-Placé. - Doit après un compte fait.
- 10-Palmier des régions chaudes. - De la gamme. - Genre de mammifères carnivores.
- 11-Vraie. - Manche de pinceau.
- 12-Conseil de la reine. - Estonie, en eston. - Le Levant.

Solution du problème de la semaine dernière

1	C	O	N	S	C	E	N	C	E		5
2	A	R	I	S	R	E	G	O	N	T	6
3	B	A	G	S	M	E	R	I	E	R	7
4	E	T	E	R	A	V	A	N			8
5	S	E	C	O	M	E	N	T	A	M	9
6	T	M	B	E	R						10
7	A	L	L	E	P	A	R	E	S		11
8	T	R									12
9	S	R	A	N	T	E					13
10	S	A	N	S							14
11	A	E	N								15
12	V	S	T								16

Les mots qu'il faut

A tous les parents dont la nichée prend son vol

Derrière chez moi, un ravin en pente douce, coupé d'un sillon gris par la route, donne l'impression d'une forêt miniature.

De magnifiques cèdres voisinant avec érables et bouleaux marient harmonieusement leurs teintes de vert dissemblables, au ton plus tendre des jeunes pousses. Au hasard, un peu partout, des pommiers et des cerisiers ont surgi. Quoique à l'état sauvage, ces arbres fruitiers laissent chaque printemps tomber autour d'eux leurs pétales parfumés. Un pin centenaire, symbole de vaillance et de fidélité dresse fièrement sa stature altière au-dessus du verdoyant bosquet.

Dans cet admirable fouillis éternellement jeune, incomparablement calme et attachant, où des rameaux de toutes sortes se donnent la main, des oiseaux de tout plumage vivent à cœur joie. Ça piaille, ça chante, ça gazouille et ça tisse des nids.

Depuis quelques jours j'observais les allées et venues d'une mère oiselle ayant élu domicile au faite d'un pommier. Sa robe est noire et tangerine. Je crois bien que c'est une grive. A tout moment je la voyais perchée sur le bord de son nid. L'aile soulevée, prête pour l'envolée; son oeil vif aux aguets, elle inspectait les alentours. Puis rassurée, de branche en branche, d'arbre en arbre, elle s'éloignait sans bruit; pour enfin d'un rapide coup d'aile se perdre dans l'espace.

Au creux du coussin douillet, trois petites boules duveteuses grivelées de teintes sombres, attendaient sagement le retour qui ne tardait guère, de la mère portant triomphalement dans son bec, tantôt quelque brindille tendre, tantôt quelque malheureux insecte que la nichée gourmande avalait goulument.

Aujourd'hui, règne une grande animation au foyer de mon amie la grive. Contrairement à son habitude, la mignonne maman qui hier encore, au moment d'entreprendre ses randonnées, retenait son envie de chanter afin de ne pas éveiller sa couvée, depuis ce matin ne cesse de voler et de gazouiller autour du nid d'où les petits sortent leur tête curieuse et inquiète. Quel remue-ménage!

Dans l'air doux, la vaillante petite grive lance à plein gosier des notes joyeuses, de longues jasettes composées de mots d'oiseaux et auxquels ses trois petits, pressés les uns contre les autres répondent de leur mieux. J'ai compris: la famille ailée déménage. Dociles aux conseils de leur mère, deux oisillons sont déjà hors du nid. Esseyant leurs faibles ailes, ils se déplacent de branche en branche, tandis que le troisième plus craintif, sans doute, lance des petits cris de détresse. Les pattes agrippées au bord du nid, il regarde à droite, à gauche, penche la tête, gonfle ses petites ailes, mais ne se décide toujours pas à suivre ses frères.

Maman-grive cependant, prêche de parole et d'exemple. Son chant est de plus en plus harmonieux, son vol de plus en plus gracieux. Elle gobe un moucheron au vol, becquette une feuille, sautille ici, se perche là; puis, d'un arbre à un arbuste, elle descend vers la nappe invitante du gazon tout vert. La tête levée vers les petits restés là-haut, elle semble dire: "Venez, enfants suivez-moi. Allons, venez c'est de se décider qui compte". Puis voilà qu'elle scrute la pelouse, elle sautille de côté et d'autre; et, c'un coup de bec rapide saisit un vert à moitié sorti du terrier. La grive s'arabouffe en une traction lente et soutenue qui a vite raison du pauvre vermineux.

De leur perchoir, les petits ont suivi tout la scène. Leurs ailes battent plus fort, leurs cris se font plus aigus. Ils ont compris. Désormais, il leur faudra eux aussi, lutter pour vivre.

Tentés par l'appât, et convaincus de la nécessité de l'effort, les deux courageux oisillons se lancent bravement dans l'aventure tandis que le troisième agrippé au nid, paraît de plus en plus inquiet. Ses piailllements ressemblent à des S.O.S. désespérés. Pauvre petit! va-t-on l'abandonner?

Rejoindra-t-il des autres?

Comme c'est vaste pour un petit oisilet, cet infini inconnu dont la lumineuse beauté éblouit et fait peur.

Patience, maman-grive revient au pommier et recommence le manège de tout-à-l'heure. Sa voix se fait douce, tendre, persuasive, joyeuse et triomphante.

Enfin, voilà qui est fait. Le petit suivant l'exemple de ses frères, s'est laissé convaincre et s'éloigne à son tour du nid douillet.

Ils sont partis. S'ils reviennent encore au gîte, ce ne sera plus qu'en passant; halte heureuse dans leur vie.

Epluchette de blé d'Inde à Mascouche

Nous sommes heureux de vous annoncer une épluchette de blé d'Inde le 24 août, du Domaine Monette, avenue Saint-Pierre, Mascouche. Les billets sont présentement en vente par tous les membres du comité. S'il reste de la place on pourra s'en procurer à l'entrée. Hâ-

tez-vous donc d'acheter vos billets afin de ne pas le regretter. L'admission sera de \$1.50, des prix

de présence seront attribués, un Roi et une Reine seront élus, il y aura du plaisir pour tous; c'est une soirée à ne pas manquer.

Informations Larousse

LES POISSONS ONT AUSSI LEURS RECORDS

Naturellement ce sont les poissons aux formes les plus profilées, les plus lisses, en un mot les plus hydrodynamiques, qui sont dotés de la plus grande vitesse de nage. A la suite d'expériences minutieuses, on a déterminé la vitesse limite, en mètres par seconde, de quelques poissons d'eau douce:

Saumon 8 - truite 4 - hotu 3,50 - chevaline 2,70 barbeau 2,40 - poisson-chat 0,70 - brème 0,65 - perche 0,60 - tanche 0,50 brochet 0,45 - carpe 0,40

Le record de vitesse des poissons semble appartenir à la bonite avec 46,300 km à l'heure.

Bien que les records de distance n'aient pas été notés pour les poissons, on connaît toutefois les performances suivantes:

Pour le saumon adulte: 100 km par jour sur 1,100 km; pour le smolt (jeune saumon de descente) de 16 cm: 29 km par jour sur 650 km; pour l'anguille enfin: 17 km par jour sur 400 km.

Quant au record de saut en hauteur des poissons, il appartient au tarpon, avec des sauts de 2,50 mètres à la verticale. Une raie (le diable de mer) est homologuée pour des sauts de 2 mètres. En eau douce, le meilleur sauteur est le saumon; dans les chutes des barrages avec appui sur l'eau, il atteint 3 mètres de

hauteur! (D'après l'ouvrage Larousse LA PECHE.)

Potins de V. des L. par G. Fortin

On veut des micros dans la salle pour les assemblées de la Commission scolaire. Mercredi dernier, plusieurs se sont plaintes, de ne rien entendre lors des délibérations. Puisque quelques micros ne servent pas à l'Ecole Sir Wilfrid Laurier pourquoi ne pas en faire bénéficier le public qui assiste aux assemblées. Les gens se rendront plus nombreux et plus contents.

A quand l'installation de l'avertisseur sur le camion de la Voirie. Jeudi dernier, l'eau a manqué, durant une heure sans que la population n'en soit averti par la cloche, avertisseur ou autres moyens. Espérons que la ville prendra des mesures pour que telle chose ne se renouvelle pas.

Un certain propriétaire de la rue St-Isidore, attend-il qu'un individu se blesse gravement pour faire la réparation de son bout de trottoir. Ces jours derniers, une personne

annonces classées

Les annonces classées sont payables d'avance par la poste ou au bureau. Nous n'acceptons aucune annonce classée par téléphone. Nous n'acceptons aucune annonce après 12 h.00 le lundi. Tarif minimum: \$1.00 (20 mots ou moins). Ajoutez \$0.50 par dix (10) mots supplémentaires. Annonce encadrée: \$0.50 en surplus. Les annonces classées sont reçues soit par la poste: soit en personne à L'ARTISAN, 172, rue Notre-Dame, Repentigny, Comté de L'Assomption.

COURS DE CONDUITE:

Formation à la sécurité routière et maîtrise de l'auto voilà ce que vous attendez d'un professeur expérimenté. \$6.00 l'heure. Camille Desrochers 581-3374

A louer

3 pièces chauffées, chambre de bain, poêle, frigidaire, tapis mur à mur. Idéal pour personne seule ou couple. 110 Notre-Dame, St-Sulpice. 837-5307.

On demande

Gardiennage demandé, du lundi au vendredi, de 9h a.m. à 5h. p.m. Tél.: 581-4188.

A vendre

Equipement de bureau Machine à écrire: \$40.00. Machine à additionner: \$40.00. Filing, bureau, chaise, caisse enregistratrice, fauteuil de bureau. SAMSON EQUIPEMENT DE BUREAU INC. 8808, Sherbrooke Est, Montréal. Tél.: 352-0529.

Chrysler 67, Hardtop, siège baquet, toit vinylo, parfaite condition. tél.: 1-837-5202.

80 arpents de grains, sur le champs. S'adressez à 549 Notre-Dame, St-Sulpice. Tél. 837-4650.

Comme un poisson dans l'eau

Les gens qui ne savent pas nager ignorent le plaisir qu'ils manquent, surtout en été. Ils ne savent pas non plus se tirer d'affaire eux-mêmes dans l'eau, ce qui les prive d'une assurance recommandée par la prudence. Tout le monde devrait apprendre à nager. On devrait l'apprendre aux enfants, dès qu'ils sont en mesure de prendre des leçons. En ville, il est facile d'apprendre à nager, et l'on devrait en profiter. Quand un enfant sait nager, sa famille a beaucoup moins de raisons de s'inquiéter.

sirs. Qui et quand se décideront-ils à faire quelque chose pour notre jeunesse en peine. Heureusement que le Frère Directeur et son assistant le Frère Therrien s'occupent des Clubs de Hockey et de ballons balais durant la saison d'hiver. Bravos Frères, ne lâchez pas, les jeunes.

Vers 3.15 heures, lundi dernier, un léger accident s'est produit sur la rue St-Isidore. Le camion de M. Vézinas de St-Calixte est entré en collision avec un véhicule stationné. Heureusement personne ne fut blessé, et les dommages sont minimes.



**SERVICE DE 1 HEURE
AU COMPTOIR
NETTOYAGE A SEC**

**Centre de
Nettoyage
de REPENTIGNY**

Centre d'achats
Repentigny 581-5130

Soirée de charité

**MEMBRES
DE M.S.A.**

Lachenaie — Le Comité Féminin de Lachenaie tiendra un bingo à l'École Notre-Dame les samedis les 17-24-31 août à 8 heures du soir.

rant pour les rafraichissements.

Samedi le 24, une messe de minuit sera chantée.

Les recettes de cette soirée iront au profit de l'église. Cordiale bienvenue à tous, l'entrée est libre.

Des amusements variés s'ajouteront au bingo. De plus il y aura un restau-

Vous êtes tous invités à tenir libre la journée du 24 août qui sera une journée de service politique pour les membres du mouvement dans le Comté de l'Assomption.

Les détails de cette journée vous seront communiqués la semaine prochaine.

Nouvelles de St-Sulpice

St-Sulpice — (R.J.). Lundi dernier, le 8 août, avait lieu l'assemblée du Conseil de ville de la municipalité de St-Sulpice. Comme d'habitude, la salle

était vide, tout comme si les affaires de leur municipalité n'intéressaient aucun contribuable. Et comme d'habitude, tous nos conseillers à l'except-

tion d'un seul qui est à l'hôpital, étaient à leur poste. M. le maire et le secrétaire, M. Blais étaient naturellement présents.

Dès l'ouverture M. Blais fit la lecture des minutes, donna le rapport financier et les dépenses encourues durant le mois passé. A vrai dire, il n'y a rien de nouveau ni d'ex-

traordinaire à rapporter. Cependant nous regrettons sincèrement qu'il n'y ait pas plus de contribuables qui se rendent aux assemblées. En assistant à ces réunions, les contribuables seraient à même de se renseigner et aussi de formuler des suggestions s'ils en ont à faire pour l'avancement et le bien-être de notre municipalité.

*Provisions
Le Gardeur Inc.*

VIANDE EN GROS ET DETAIL
FRUITS ET LEGUMES

285, RUE
NOTRE-DAME
REPENTIGNY
TEL. 581-9920-21

Spéciaux de la semaine du 15 au 17 août

LONGES de PORC		
ROTI BOUT DE FILET 69¢	ROTI BOUT DES COTES 59¢	COTELETTES COUPE DU CENTRE 79¢
BOEUF HACHE MAIGRE ET FRAIS 3 lbs \$1.49	 49¢	SAUCISSES FUMÉES 2 lbs \$1.09
STEAK DELICATISE 3 lbs \$2.59		Produits TAILLEFER CRETONS 12 onc. 65¢ FRAIS CRETONS 6 onc. .39¢ TOURTIÈRES TAILLEFER 16 onc. 69¢ SALADE DE CHOU cont. 16 onc. 45¢
	VIAU Chocolat Whippet 49¢	
BIERE FROIDE 581-9920	<i>Livraison Gratuite</i>	COLD BEER 581-9921

Notre VENTE se continue
Liquidation de la marchandise pour garçon

**Bientôt
la Rentrée
des classes**

**DESIREZ-VOUS, à cette occasion, que votre garçon
soit le mieux habillé et à très BAS PRIX?**

SI OUI... VENEZ NOUS VOIR VOUS SEREZ TRES BIEN SERVI

**1/2
Prix**

UP Pennas

Spécialité complet sur mesure. Vêtement de travail

104 Notre-Dame

Charlemagne

581-1200